

3-23-2023

Engaging Your Students by Engaging with Your Librarians: Accessing and Preserving Audio Primary Materials for Academic Work

Veronica Gonzalez
Florida International University, gonzalev@fiu.edu

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.fiu.edu/glworks>



Part of the [Digital Humanities Commons](#), and the [Latin American History Commons](#)

Recommended Citation

Gonzalez, Veronica, "Engaging Your Students by Engaging with Your Librarians: Accessing and Preserving Audio Primary Materials for Academic Work" (2023). *Works of the FIU Libraries*. 133.
<https://digitalcommons.fiu.edu/glworks/133>

This work is brought to you for free and open access by the FIU Libraries at FIU Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Works of the FIU Libraries by an authorized administrator of FIU Digital Commons. For more information, please contact dcc@fiu.edu.



Engaging Your Students by Engaging with Your Librarians

Accessing and Preserving Audio Primary Materials for Academic Work

Faculty Innovations for Student Success Showcase

Veronica Gonzalez
Digital Collections Center
March 23, 2023

The Diaz Ayala Collection (DAC) promotes and supports the long-term preservation and access of primary audio resources in humanities to ensure their availability for academic purposes (research/teaching/learning).

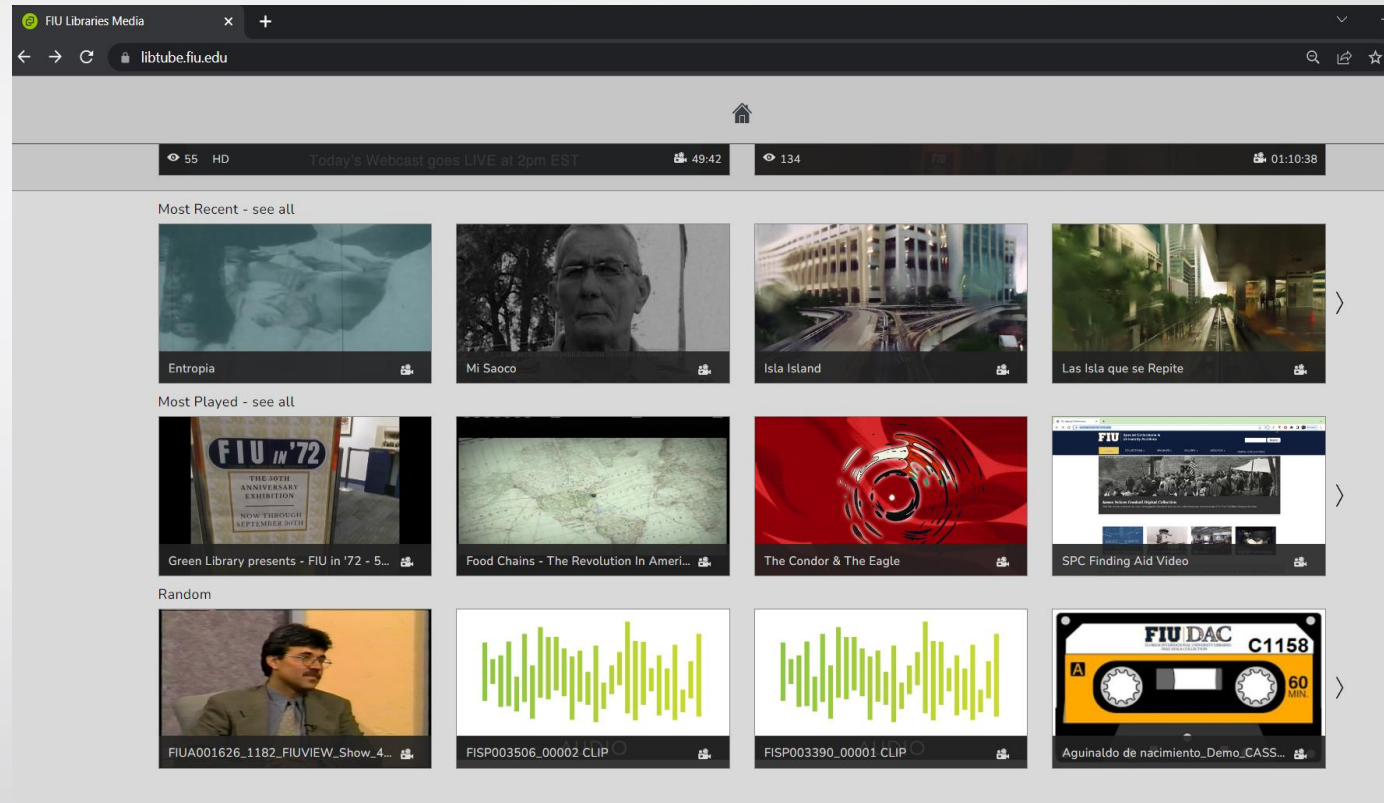


Goals

- Find resources and tools to facilitate collaboration with Faculty and students
- Provide access to primary resources in humanities
- Ensure materials availability and long-term preservation
- Promote collaborative engagement
- Adhere to U.S. copyright regulations

Platforms

- Libtube <https://libtube.fiu.edu/>



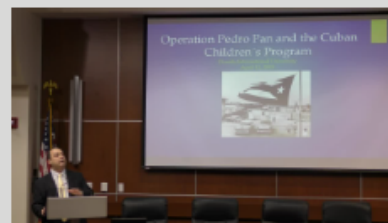
Libtube: Streaming Audio – video (Lectures, oral histories, classes, conferences, and more)



Contagious: The Outbreak Narrative

Jill Krefft
1
4/24/2020
IR Open

We hosted Priscilla Wald, Duke professor and author of Contagious: Cultures, Carriers, and the Outbreak Narrative, for a public Zoom lecture while the university was operating remotely due to the coronavirus



Operation Pedro Pan and the Cuban Children's Program A History

Jill Krefft
3
6/11/2019
CRI Events

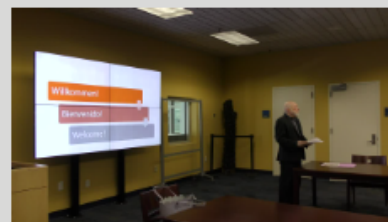
Vfctor Andres Triay's presentation addresses the origins and development of Operation Pedro Pan and the Cuban Children's Program, which brought thousands of



Un Tipo Típico The Popular Humor of Guillermo Alvarez Guedes

Jill Krefft
4
6/11/2019
CRI Events

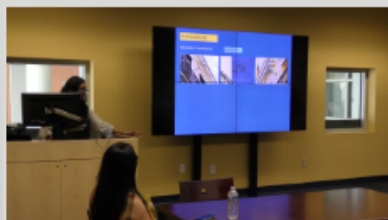
In this lecture, Dr. Albert Sergio Laguna analyzes the significance of the famous comedian to understand Cuban-American culture in Miami. April 19, 2018 FIDC007758



Studying Cubans in Germany Diaspora, Fieldwork, and Reflexivity

Jill Krefft
1
6/11/2019
CRI Events

In this lecture, Dr. Ana Mary Rusch discussed her ethnographic study of Cuban immigration in Berlin. Her study explores the dynamics of integration, the complexity of identity,



Havana's Colonial Architecture and 19th-Century Ironwork

Jill Krefft
0
6/11/2019
CRI Events

This lecture by Dr. Ileana Pérez Drago centered on constructions of Havana's late colonial period and their relationship with European exponents of ironwork via a comparison of



Applied Semiotics: Utilizing the Many Channels of Musical Communication - Session 1 (3)

Administrator
1
4/11/2019
Library Events

Green Library Popular Music Lecture Series Classical Music may have divested itself of meaningful discourse by viewing the musical

Platforms

- FIU Digital Repository - dPanther <http://dpanther.fiu.edu/>

The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying "Not secure | dpanther.fiu.edu/dPanther/collections/dza". The page header features the "FIU Libraries" logo and a navigation menu with links for Home, Collections, Items, Full-Text, Stats, About, and Contact. The breadcrumb trail reads "Home / collections / dza". The main content area displays a large image of a Victor record label for "El Manicero" by Miguel De Grandy. To the right of the image, the collection title "Díaz-Ayala Cuban and Latin American Popular Music Collection" is shown, followed by a descriptive paragraph: "The Díaz-Ayala Cuban and Latin American Popular Music Collection is the most extensive publicly available collection of Cuban music in the United States. The collection's approximate 100,000 items span the history of popular Cuban and other Latin music, including 25,000 LPs and 14,500 78 mms. Special Collections houses the some 3,000 books contained within this collection." A "Learn more" button with a right-pointing arrow is positioned to the right of the text. Below the main content is an "Advanced Search" section with a search bar containing the text "Press 'enter' from keyboard or type '*' and click search button to retrieve all items" and a search icon. At the bottom left, it says "Refine By Collection: dza", and at the bottom right, there are icons for a grid, list, and print view.

Las elecciones

- Cassette_0521
 - JPEG1
 - JP21

Audio Demo



<http://dpanther.fiu.edu/dpService/dpPurlService/purl/F11414028/00001>

Las elecciones

Victor 73594

1919

Cuban musical theatre: Cultural expressions that began to shape the nationalist sentiment

Title: Las elecciones

Series Title: Cassette 0521

Creator: Espigul, Ramon (composer)
Mayorga, Lola (performer)
Espigul, Ramon (performer)

Donor: Cristobal Diaz Ayala

Publication Date: 1919

Language: Spanish

Physical Description: 1 sound cassette ; analog

Subjects

Subjects / Keywords: Popular music -- Cuba (lcs)

Genre: Dialogues (Music) (lcs)
Dialogos (Musica) (bne)
Audiocassettes (tgm)
Casetes de audio (bne)

Notes

Content Advice: Cassette 0521 includes the following songs on Side A: 1. Conferencia marañonica (Sergio Acebal) -- 2. Esas sí son gallegas (Blanca Becerra, Adolfo Otero) -- 3. El tamalero (Los Negritos de Palatino) -- 4. El divorcio (Los Negritos de Palatino) -- 5. El "Base-ball" (Adolfo Colombo, Consuelo Novoa, Alberto Villalon Morales) -- 6. Las elecciones (Ramon Espigul, Lola Mayorga) -- 7. Los ojos de Julia (Adolfo Colombo, Regino López, Alberto Villalón). (.)

Content Advice: Cassette 0521 includes the following songs on Side B: 1. Fusilamiento de Placido (Gustavo Robreño y Compañía) -- 2. Asalto a Guira de Melena (Gustavo Robreño y Compañía) -- 3. Perfecta (Ignacio Piñeiro, Maria Teresa Vera, Miguelito Garcia) -- 4. Mirame y besame (Rosendo Ruiz, Maria Teresa Vera, Miguelito Garcia) -- 5. El bombardeo de Amberes- Huye que vienen Joffre (Gustavo Robreño, Luz Gil, Blanca Vazquez) -- 6. De Matanzas es el Danzonete (Ramon Espigul, Lola Espigul, Sexteto Estrellas Habanera) -- 7. Oidme, camagüeyana (Lola Espigul, Ramon Espigul, Sexteto Estrellas Habanera).

Funding: Funding CLIR 2021 Recording at Risks Grant.

Creation/Production: Access to full audio file is made available in partnership with UC Santa Barbara, via link through
Credits: DAHR

Grant Initiatives:

Council on Library and Information Resources (CLIR) - Recordings at Risk

- Representing Minority Groups and Their Cultural Heritage through Access and Preservation of Unique Caribbean Musical Recordings (1900 to 1935)

Partnership Initiative FIU – Latin GRAMMY Foundation

- Preserving Rare Latin 78rpm Recordings from 1900 to 1929



Cubanos en Nueva York
Duo Llorens-Zacarias
Columbia 3024-X
1915



Academic Collaborations:

The DAC collaborates with institutions, Faculty, and students nationally and internationally by providing remote access to the collection.

- Dr. Sergio Ospina Romero, Ph.D., Assistant Professor. Music Department at **Indiana University Jacobs School of Music**. Class “Sound Recording: From Edison to Spotify”.
- Dr. Benjamin Lapidus. Professor at the Department of Art and Music at John Jay College of Criminal Justice. **The City University of New York (CUNY)**. LLS 110/MUS 110 - *Popular Music of the Caribbean*.
- Dr. Beatriz Calvo Peña, Professor at the Foreign Languages Department at **Barry University**. Class SPA 300 "Del son al reguetón: Literatura y música en el Caribe hispano”.
- Professor Edgardo N. Vallarino. **Universidad Nacional de las Artes**, Argentina.

Take Date and Place	Take	Status	Label Name/Number	Format	Note
3/17/1921 Havana, Cuba [unconfirmed]	1	Master	Victor 77844	10-in.	

El tamalero / Los Negritos de Palatino

▶ 0:00 3:22 ◀ ▶

Pitch 0 ▲ ▼ Tempo 1 ▲ ▼

◀ ▶ Embed ⬇️ Download

Audio courtesy of: Florida International University, Diaz Ayala Music Collection



3/17/1921 Havana, Cuba [unconfirmed]	2	Hold
--	---	------

Citation

El Tamalero
Cuban Pregon
Victor 77844-A
1921





Application Deadline:
March 15, 2023

The Cuban Research Institute (CRI), the Kimberly Green Latin American and Caribbean Center (LACC), and the FIU Libraries are pleased to request applications for the Diaz-Ayala Library Travel Grants from scholars and graduate students for the early summer of 2023. These grants provide the opportunity to conduct research in the special collections and archives related to Cuba and Cuban Americans at the FIU Libraries, thereby expanding access to their unique holdings and enhancing their value as national resources.

The awards are offered in honor of Cristóbal Díaz-Ayala, the prominent music collector and independent scholar who donated his Cuban and Latin American Popular Music Collection to FIU in 2001. The contents of the collection can be searched online at <https://latinpop.fiu.edu>

CRI, LACC, and FIU Libraries are offering three research stipends of up to \$2,000 each to offset the costs of a minimum one-week stay (five working days) in Miami to consult the collections.

FIU | Steven J. Green
School of International
& Public Affairs
FLORIDA INTERNATIONAL UNIVERSITY

Scholars in the humanities and the social sciences whose work will be enhanced by using the resources of the collections are encouraged to apply. Two of the awards will be given to U.S.-based scholars or graduate students, in accordance with the requirements of LACC's U.S. Department of Education Title VI Grant. Those residing in other countries are encouraged to apply for the remaining grant. As a condition of the award, recipients will be asked to give a lunchtime lecture at FIU for faculty and students on their research.

To download all application materials, visit <https://cri.fiu.edu/programs/library-travel-grants/>

For more information, please write cri@fiu.edu or call (305) 348-1991.

Image Credit:
Dania Sierra, "Musical Garden"

Creating a Just, Peaceful and Prosperous World

Applications | Diaz-Ayala Library Travel Grants

- Yurima Blanco García, University of Valladolid, Spain, "The Lyric Theater in Expressions of Cuban Identity: Study and Reconstruction of *El sombrero de Yarey*, Opera by Ernesto Lecuona" (Spring 2018)
- Dr. Gabriela Alfaraz, Michigan State University, "Linguistic Change in Cuban Spanish" (Summer 2016)
- Dr. María Elena Cobas Cobiella, University of Valencia, Spain, "The Mario Díaz Cruz Law Collection: Studies and Reflections on the Topic" (Summer 2015)
- Dr. Anita Casavantes Bradford, University of California, Irvine, "Remembering Pedro Pan: Faith, Family, Freedom, and Cuban-American Collective Memory" (Summer 2014)
- Dr. Duanel Díaz Infante, Virginia Commonwealth University, "Sweetness and Cubanness: The Place of Sugar in the Cuban Imagination" (Summer 2013)
- Dr. Madeline Cámara, University of South Florida, "White Skins, Black Masks: The Mulatta in the *Zarzuela* and Cinema about *Rumberas* in Cuba" (Summer 2006)

<https://cri.fiu.edu/programs/library-travel-grants/>

Q&A

Thank you!

Verónica González, MLIS
Diaz Ayala Collection Librarian
11200 SW 8 Street, GL 522
Miami, FL 33199
Phone: 305-348-2818
Email: gonzalev@fiu.edu

Be WorldsAhead